



**Cadre photo numérique**

**SBDPF0901**

**Manuel d'utilisation**

## Avant-propos

Ce manuel d'utilisation vous aide en vue d'une utilisation

- conforme aux prescriptions et
- sûre

Utilisation de votre cadre photo numérique, appelé appareil par la suite.

## Groupe ciblé par ce manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation s'adresse à toute personne, qui

- installe,
- utilise,
- nettoie
- ou élimine l'appareil.

## Caractéristiques de présentation de ce manuel d'utilisation

Divers éléments du manuel d'utilisation sont munis de caractéristiques de présentation définies. Ainsi, vous pourrez rapidement vous rendre compte s'il s'agit

de texte normal,

- d'énumérations ou
- d'étapes de manipulation.

### Information de réinitialisation :

Il peut arriver que, dans de rares cas, le logiciel de l'appareil "se bloque" et que l'appareil ne réagisse plus à une commande.

Dans ce cas, veuillez procéder de la manière suivante :

- Retirez la fiche secteur de la prise
- Attendez quelques instants
- Rebranchez la fiche secteur dans la prise de courant
- Mettez l'appareil en marche.

La mémoire système est réinitialisée et l'appareil est de nouveau opérationnel.

## Table des matières

<b>Sécurité et installation de l'appareil</b> .....	<b>4</b>	<b>Utilisation de la fonction timer</b> .....	<b>12</b>
Sécurité.....	4	Réglage de l'heure .....	12
Installation de l'appareil .....	5	Réglage de l'alarme.....	13
<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>7</b>	<b>Réglage de la langue d'affichage</b> .....	<b>13</b>
Volume de livraison.....	7	<b>Nettoyage de l'appareil</b> .....	<b>14</b>
Caractéristiques particulières .....	7	<b>Elimination des dérangements</b> .....	<b>14</b>
Vue d'ensemble de l'appareil .....	8	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>15</b>
<b>Préparation du fonctionnement de l'appareil</b> .....	<b>9</b>	<b>Consignes d'élimination</b> .....	<b>16</b>
Branchement du bloc d'alimentation.....	9		
Déplier le pied-support.....	9		
<b>Utilisation de l'appareil</b> .....	<b>10</b>		
Introduire / connecter un support .....	10		
Mise en marche et arrêt de l'appareil .....	10		
<b>Commande de la restitution</b> .....	<b>11</b>		
Mode miniature .....	11		
Zoom / mode image .....	11		
Diaporama .....	12		

## Sécurité et installation de l'appareil

Veillez lire consciencieusement toutes les consignes de sécurité et conservez-les au cas où vous vous poseriez des questions ultérieurement. Respectez toujours tous les avertissements et consignes de ce manuel d'utilisation, ainsi que ceux figurant au dos de l'appareil.

### Sécurité


#### Attention !

- L'appareil doit uniquement être raccordé à une tension secteur de 230 V~, 50 Hz. N'essayez jamais d'utiliser l'appareil avec une autre tension.
- Le bloc d'alimentation secteur doit seulement être raccordé après la fin de l'installation conforme aux prescriptions.
- Si le bloc d'alimentation secteur est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche.
- Lors du débranchement du bloc d'alimentation secteur de la prise de courant, tirez sur le bloc d'alimentation secteur - et non sur le câble.

- Afin d'éviter un risque d'incendie et le risque d'un choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à toute autre sorte d'humidité.
- Ne mettez pas l'appareil en service à proximité de baignoires, de piscines ou jets d'eau.
- Ne posez pas de récipient contenant des liquides, p. ex. vases à fleurs, sur l'appareil. Ils pourraient se renverser et le liquide qui s'écoule risquerait d'entraîner des dommages considérables ou même un choc électrique.
- Si des corps étrangers ou du liquide devaient parvenir à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le remettre en service. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'ouvrez pas le boîtier. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.

#### Risque d'électrocution !

- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à nos points de service après-vente.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil – seul un spécialiste doit l'ouvrir.

- Des corps étrangers, p. ex. aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doivent pas tomber à l'intérieur de l'appareil.
- Ne posez pas de bougies allumées ou autres sources potentielles d'incendie sur l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- Faites effectuer les travaux de maintenance uniquement par des spécialistes qualifiés. Sinon, vous ou d'autres personnes pourriez être exposés à un danger.
- Débranchez le bloc d'alimentation secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Tirez uniquement au niveau de la fiche secteur, pas sur le câble. Mettez l'appareil en marche au moyen du bouton 1 .

## Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support solide, sûr et horizontal. Choisissez un emplacement exempt de vibrations, évitez la chaleur, le froid et la poussière extrêmes.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que moquettes, tapis, couvertures, ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. Les ouvertures d'aération pourraient être obstruées. La circulation de l'air nécessaire risquerait d'être interrompue, ce qui pourrait conduire à un embrasement de l'appareil.
- Les fentes d'aération doivent toujours rester libres. Elles ne doivent pas être recouvertes par des rideaux, des napperons ou des journaux.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez l'ensoleillement direct et les emplacements exposés à une quantité exceptionnelle de poussières.
- Veuillez tenir compte du fait que les pieds de l'appareil peuvent laisser, le cas échéant, des marques de couleur sur certaines surfaces de meubles. Mettez une protection entre le meuble et l'appareil.

- L'appareil ne doit pas être installé dans des locaux avec un taux d'humidité de l'air élevé, p. ex. cuisine ou sauna, étant donné que des dépôts d'eau de condensation risqueraient d'endommager l'appareil. L'appareil est prévu pour un fonctionnement dans un environnement sec et au sein d'un climat tempéré, et ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ni aux projections d'eau.
- Vous ne devez utiliser l'appareil qu'en position horizontale.
- Gardez l'appareil à distance d'appareils générant de forts champs magnétiques (moniteurs de PC, téléviseurs, fours micro-ondes, etc.).
- En cas d'utilisation à proximité immédiate de lampes à économie d'énergie, le fonctionnement de l'appareil risque éventuellement d'être perturbé.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil d'un environnement froid vers un environnement chaud, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en service.
- Posez le câble d'alimentation de manière à éviter tous risques de trébuchement. Ne posez pas d'objet lourd sur le câble d'alimentation.
- La prise doit être située le plus près possible de l'appareil.
- Pour le raccordement au secteur, enfoncer complètement le bloc d'alimentation secteur dans la prise de courant.
- Utilisez un raccordement secteur approprié et évitez d'utiliser des multiprises !
- Ne pas toucher le bloc d'alimentation secteur avec les mains mouillées, risque d'électrocution !
- En cas de dérangements ou de formation de fumée et d'odeurs provenant de l'appareil, retirer immédiatement le bloc d'alimentation secteur de la prise de courant !
- Si un orage menace, débranchez le bloc d'alimentation secteur de la prise de courant.
- Débranchez le bloc d'alimentation secteur de la prise de courant si l'appareil n'est pas utilisé sur une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.
- Ne laissez pas l'appareil dans une voiture fermée et stationnée en plein soleil, sinon le boîtier risque de se déformer.
- Ne touchez pas l'écran à cristaux liquides !

## Description de l'appareil

### Volume de livraison

Veillez vérifier que tous les accessoires mentionnés ci-dessous sont présents :

- Cadre photo numérique,
- bloc d'alimentation secteur,
- le présent manuel d'utilisation.

## Caractéristiques particulières

L'appareil vous offre la possibilité idéale de présenter vos données-images numériques sans PC ni ordinateur portable. Quasiment le bon "cadre" pour vos plus belles photos !

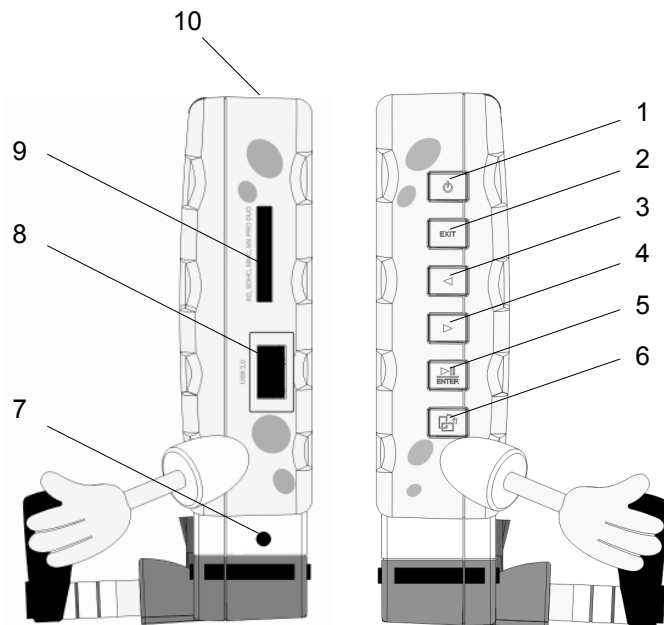
Ainsi, vous pouvez restituer des photos numériques au format JPEG.

Le cadre photo dispose d'un lecteur de carte intégré acceptant toutes les cartes mémoire courantes. Pour le fonctionnement de l'appareil, vous avez besoin de l'une des cartes mémoire représentées (SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro). Les photos doivent se trouver sur la carte mémoire.

La fonction diaporama montre vos photos de façon variée.

L'écran dispose d'un moniteur LCD de 7,0", doté d'une résolution de 480 x 240 pixels.

## Vue d'ensemble de l'appareil



1		Mise en marche, arrêt
2	EXIT	1 pression : Quitter le diaporama, retour au mode plein écran 2 pressions : Mode miniature 3 pressions : Calendrier 4 pressions : Animation avec date/heure 5 pressions : Image avec date/heure 6 pressions : Retour au mode image Actionner pour désactiver l'alarme
3		Sélectionner l'image précédente Touches de direction pour la navigation
4		Sélectionner l'image suivante Touches de direction pour la navigation
5		Confirmer la sélection ; Activer / désactiver l'affichage du diaporama ; Agrandir la miniature
6		Tourner l'image de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre
7	DC IN	Raccordement du bloc d'alimentation, adaptateur c.a.-c.c. 7,5 V, 800 mA
8	USB 2.0	Port USB
9	SD, ...	Logement pour cartes mémoire SD, SDHC, MMC, Memory Stick, SM
10	SNOOZE	Touche Snooze (rappel d'alarme) pour la fonction réveil



## Préparation du fonctionnement de l'appareil

### Branchement du bloc d'alimentation

Branchez le cadre photo au secteur (230 V ~ / 50 Hz) à l'aide du bloc d'alimentation fourni.

- Pour l'alimentation électrique de l'appareil, branchez d'abord le câble du bloc d'alimentation secteur dans la prise femelle 7 (DC IN 7,5V) sur l'appareil, puis le bloc d'alimentation secteur dans la prise de courant 230 V ~, 50 Hz.
- Assurez-vous que la tension de service du bloc d'alimentation secteur correspond à la tension secteur locale, avant de le brancher sur la prise murale.

#### Remarque :

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation secteur fourni.

#### Remarque :

En cas de non-utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant. Tirez sur la fiche et non pas sur le câble. Débranchez la fiche secteur si un orage menace. Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas utilisé sur une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.

La chaleur résultant du fonctionnement doit être évacuée par une circulation d'air suffisante. Pour cette raison, l'appareil ne doit pas être recouvert ou logé dans une armoire fermée. Veillez à disposer d'un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil.

### Déplier le pied-support

Tournez vers l'arrière le pied-support situé sur la partie inférieure de l'appareil.

## Utilisation de l'appareil

### Introduire / connecter un support

#### Généralités

N'utilisez systématiquement qu'un seul support à la fois, c'est-à-dire soit une Memory-Card, **soit** un support USB !

Les appareils USB version 1.0 et 2.0 sont supportés. Lors du raccordement, il peut arriver que l'appareil ou le support de données se "bloque" suite à la présence d'électricité statique. Dans ce cas, effectuez un reset. Voir p. 2.

En raison du grand nombre de modèles différents, il est impossible de garantir que chaque modèle est supporté.

En raison de la multitude des données photographiques et des images JPEG entre-temps disponibles, il n'est pas possible de garantir que toutes les données puissent être restituées.

#### Memory-Card (SD/SDHC, MMC, Memory Stick)

- ➔ Introduisez la carte avec l'inscription vers l'arrière dans le logement de carte 9.

#### Support USB

- ➔ Connectez le support de données USB au port USB 8. Il n'est pas nécessaire de mettre en marche le support USB.

#### Attention !

Ne forcez pas !

Si la carte mémoire est introduite à l'envers dans le logement de carte, la carte ne peut pas être reconnue par le logement de carte. La carte où les données s'y trouvant peuvent être endommagées.

#### Retirer le support



##### Memory-Card (SD/SDHC, MMC, Memory Stick)

- ➔ Prélevez la carte en la retirant du logement.

##### Support USB

- ➔ Prélevez le support USB en le retirant du logement.

#### Mise en marche et arrêt de l'appareil

- ➔ Allumez l'appareil avec  1.
  - ➔ L'écran s'allume et l'appareil est prêt pour la restitution. Les fichiers de la carte mémoire ou du support USB sont lus dans la mesure où les supports ont été préalablement connectés.
  - ➔ Pour éteindre l'appareil, pressez une nouvelle fois  1.
- Si aucun support de données n'est connecté ou s'il ne peut pas être lu, "NO FOTO" apparaît à l'affichage.

## Commande de la restitution

### Mode miniature

Après le chargement des données, le diaporama démarre automatiquement.

- Pressez EXIT 2 pour arrêter le diaporama et afficher une image plein écran.
- Pressez une nouvelle fois EXIT pour ouvrir le mode miniature (6 miniatures).



- Pour sélectionner une miniature, pressez les touches <, > 3, 4. L'image sélectionnée est marquée.
- Pressez ►| ENTER 5 pour démarrer le diaporama.

### Zoom / mode image

- Pressez ►| ENTER 5 pour arrêter le diaporama. Pour sélectionner une image, pressez les touches <, > 3, 4. L'image précédente ou suivante est représentée.
- Agrandir la vue (Zoom) : Pressez la touche > 4 pendant env. 2 secondes.
- Réduire la vue : Pressez la touche < 3 pendant env. 2 secondes.
- Régler le mode d'affichage : Pressez la touche ►| ENTER 5 pendant env. 2 secondes, l'affichage suivant apparaît :



- A gauche : taille originale
- Au centre : découper à la taille de l'écran
- A droite : adapter à la taille de l'écran.
- Sélectionnez le mode souhaité à l'aides des touches <, > 3, puis pressez ►| ENTER 5.
- Pressez EXIT 2 pour quitter le mode plein écran et revenir à la vue des miniatures.

## Diaporama

- Sélectionnez une image du mode miniature à l'aide des touches ◀, ▶ 3, 4.
- Pressez une nouvelle fois ►| ENTER 5 pour démarrer le diaporama. Dans le coin inférieur droit apparaît "►", l'affichage disparaît après un court instant et les photos du support de données sont restituées à tour de rôle dans le diaporama.
- Vous pouvez interrompre la restitution à l'aide de la touche ►| ENTER 5, l'affichage "||" apparaît.
- Pressez EXIT 2 pour arrêter le diaporama et afficher une image plein écran.

## Utilisation de la fonction timer

### Remarque :

Vous pouvez seulement utiliser la fonction timer après avoir réglé correctement l'heure. **Le timer ne fonctionne que si l'appareil est allumé (l'animation / le calendrier est visible ou le diaporama est en cours d'exécution).**

## Réglage de l'heure

- Pressez de façon répétée EXIT 2, jusqu'à ce que l'animation avec l'indication de date/heure apparaisse.



- Pressez ►| ENTER 5 pendant env. 2 secondes pour accéder au réglage de la date et de l'heure. L'indication de la date clignote à l'extrême gauche.
- Modifiez le réglage de la valeur à l'aide des touches ◀, ▶ 3, 4, puis pressez la touche ►| ENTER 5 pour accepter la valeur. C'est ainsi que vous pouvez régler tour à tour le jour, le mois, l'année, le mode 12HR/24HR, les heures et les minutes.

### Remarque :

En cas de panne de courant, l'heure doit être réglée à nouveau. En mode 12 heures, "12HR" apparaît en plus de l'affichage AM ou PM.

## Réglage de l'alarme

Suivez la description ci-dessus pour le réglage de la date et de l'heure.

- Après avoir confirmé les minutes à l'aide de la touche ►| ENTER 5, vous pouvez régler ALARM 1.
- ON clignote et vous pouvez activer (ON) ou désactiver (OFF) l'alarme à l'aide des touches ◀, ▶ 3, 4.
- Pour le réglage de l'alarme, sélectionnez ON et pressez la touche ►| ENTER 5. Les heures clignent.
- Réglez à l'aide de ◀, ▶ 3, 4 l'heure d'activation, puis confirmez avec la touche ►| ENTER 5. Les minutes clignent.
- Réglez à l'aide de ◀, ▶ 3, 4 la minute d'activation, puis confirmez avec la touche ►| ENTER 5.
- Vous pouvez à présent régler ALARM 2. Procédez comme décrit.

### Fonction SNOOZE (rappel d'alarme)

Lorsque le réveil retentit, vous pouvez interrompre le signal d'alarme à l'aide de la touche SNOOZE 10. Après 5 minutes, le signal d'alarme retentit à nouveau.



### Extinction du réveil après l'alarme

- Pressez ⏻ 1 ou EXIT 2 pour désactiver le réveil.

Vous serez réveillé le lendemain à la même heure.

### Désactivation de l'alarme

Pour désactiver la fonction réveil (ALARM1, ALARM2), suivez la description relative au réglage de l'alarme.

Lorsque ON clignote à l'affichage, sélectionnez OFF à l'aide des touches ◀, ▶ 3, 4.

## Réglage de la langue d'affichage

- Pressez de façon répétée EXIT 2, jusqu'à ce que l'animation avec l'indication de date/heure apparaisse.
- Pressez EXIT 2 et maintenez la touche enfoncée.
- Sélectionnez à l'aide des touches ◀, ▶ 3 la langue souhaitée et confirmez avec ►| ENTER 5.

## Nettoyage de l'appareil



### Risque d'électrocution !

Afin d'éviter le risque d'un choc électrique, ne lavez pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Débranchez la fiche secteur avant le nettoyage !

#### Attention !

N'utilisez pas d'éponge à gratter, de poudre à récurer ni de solvant tel que l'alcool ou l'essence.

Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de solvants, d'alcool à brûler, de diluants, etc. ; ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

## Élimination des dérangements

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, contrôlez-le au moyen des tableaux suivants.

Si vous ne pouvez pas éliminer le défaut, même après les contrôles décrits, veuillez contacter le fabricant.

## Problèmes avec l'appareil

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	L'appareil n'est pas alimenté en courant. Raccordez correctement le câble d'alimentation sur la prise secteur. Eventuellement, la prise de courant ne fonctionne pas.
Aucune photo n'est visible.	Vérifiez que le support contient des fichiers images. Retirez le cas échéant le support, reformatez-le, enregistrez-y des données et réintroduisez-le. Testez éventuellement un autre format d'image.

## Caractéristiques techniques

Dimensions appareil (L x H x P) :	env. 260 mm x 247 mm x 78 mm
Poids sans bloc d'alimentation :	env. 430 g
Tension :	Courant alternatif 230 V , 50 Hz
Bloc d'alimentation :	7,5 V c.c., 800 mA
Cartes mémoire :	MEMORY STICK(MS) MEMORY STICK PRO (MS PRO) SECURE DIGITAL (SD, SDHC) MULTIMEDIA CARD (MMC)
Formats :	JPEG
Ecran :	TFT LCD, diagonale 178 mm (7")
Menu OSD :	Allemand, Anglais, Français, Italien
Conditions ambiantes :	+5 °C à +35 °C 5 % à 90 % d'humidité relative (sans condensation)

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.  
Les dimensions sont des valeurs approximatives.

## Directives et normes

- Directive sur la basse tension (2006/95/CE),
- Directive CEM (2004/108/CE)
- Directive sur le marquage CE.



## Consignes d'élimination

### Élimination de l'emballage

Votre nouvel appareil a été protégé par un emballage lors de son acheminement. Tous les matériaux utilisés sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Veuillez apporter votre contribution et éliminez l'emballage de façon respectueuse de l'environnement. Concernant les moyens actuels d'élimination des déchets, informez-vous auprès de votre revendeur ou concernant votre installation de gestion de déchets communale. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci.



### **Danger d'étouffement !**

Ne laissez pas l'emballage et ses éléments à des enfants.

Danger d'étouffement par les films ou d'autres matériaux d'emballage.

## Mise au rebut de l'appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de recycler des matières brutes précieuses. Renseignez-vous auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune concernant les possibilités d'une élimination réglementaire et respectueuse de l'environnement de l'appareil.



Cet appareil est marqué selon la directive 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE).

Ce produit, arrivé en fin de vie, ne doit pas être éliminé par le biais des ordures ménagères ordinaires ; il doit être remis à un point de collecte prévoyant le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage, attire votre attention à cet égard. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.



### **Danger de mort !**

Débranchez la fiche secteur sur les appareils, qui ne sont plus utilisés. Déconnectez le câble d'alimentation et débranchez-le avec la fiche.